

| | | |
|------------|---|-----------|
| DE | BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE | 2 |
| EN | SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL | 11 |
| CZ | NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | 19 |
| HR | PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE | 27 |
| HU | HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK | 35 |
| IT | ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA | 43 |
| SLO | NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA | 52 |




- DE Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
- EN Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
- CZ Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
- HR Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
- HU Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
- IT Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
- SLO Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.



Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen und Vollständigkeit. Sollte das Gerät oder das Netzkabel Beschädigungen aufweisen, darf es nicht in Betrieb genommen werden. Wenden Sie sich umgehend an Ihr Fachgeschäft.
- Es wird empfohlen, dieses Gerät nicht mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen zu verwenden. Sollte es dennoch unumgänglich sein, achten Sie immer darauf, dass die verwendeten Kabel den allgemeinen Sicherheitsrichtlinien entsprechen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf ebene, stabile Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nie auf weiche, leicht entflammbare Unterlagen, wie z. B. Teppiche.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, da es ansonsten zu einem Kurzschluss kommen könnte.
- Quetschen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine anderen Gegenstände darauf.
- Ziehen Sie nicht am Kabel.

- Schneiden Sie das Kabel nicht ab.
- Biegen Sie das Kabel nicht zu stark und machen Sie keine Knoten hinein.
- Das Gerät und das Netzkabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen wie z.B. Herdplatten oder offenen Flammen in Berührung kommen.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen wollen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hinunter hängen.
- Fassen Sie das Gerät oder das Stromkabel nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Fassen Sie die Spitzen des Steckers nicht an, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Ziehen Sie den Netzstecker
 - wenn Sie die Zubehörteile austauschen,
 - vor jeder Reinigung,
 - bei Störungen/Fehlfunktionen während des Betriebes sowie
 - nach jedem Gebrauch.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf das Gerät.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gefäße (z.B. Vase) auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, wie in der Anleitung empfohlen und beschrieben.
- Verstauen Sie das Gerät immer so, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern ist.

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fallen aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Auch wenn das Gerät hinunter gefallen ist, kann es Schäden im Inneren des Gerätes aufweisen, die jedoch von außen nicht ersichtlich sind. Auch in diesem Fall darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Ein Umbauen oder eine Verändern des Produktes ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht, im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Kontrollieren Sie die Netzanschlussleitung regelmäßig. Wenn die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Bringen Sie es zur Reparatur zu einer autorisierten Fachwerkstätte. Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch der Anschlussleitung.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehöerteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich in Betrieb bewegen.
- Berühren Sie keinesfalls in Bewegung befindliche Geräteteile, Verletzungsgefahr!
- Halten Sie Haare, Bänder, Kleidung sowie Teigschaber oder andere Küchenutensilien fern vom Gerät in Betrieb.
-  **STROMSCHLAGGEFAHR:** Tauchen Sie das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, sich mit den Sicherheitshinweisen und Funktionen dieses Gerätes vertraut

zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Betrieb bestimmt, sondern ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt, in Kaffeeküchen von Büros oder Werkstätten sowie in Appartement-Häusern, Frühstückspensionen, Motels oder Bed & Breakfast Einrichtungen, o. Ä.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Zubehör verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebene Funktion und für die Verarbeitung der angeführten Lebensmittel.
- Jede andere als in der Anleitung beschriebene Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu schweren Verletzungen und Beschädigungen führen.
- Für daraus resultierende Schäden am Gerät, an anderen Gegenständen oder an Personen kann keine Haftung übernommen werden, eventuelle Garantieansprüche gehen verloren.



ACHTUNG:

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung resultierend aus der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt ein eventueller Garantieanspruch.



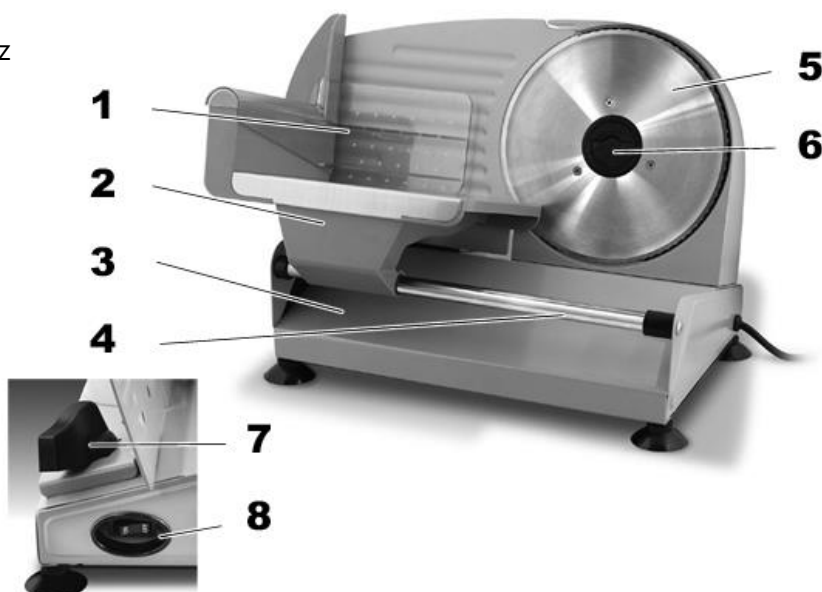
WARNUNG:

Missbrauch des Gerätes kann zu Verletzungen führen!


Verwenden Sie das Gerät nur zur Verarbeitung der in dieser Anleitung angegebenen Speisen.

Bedienteile

1. Resthalter mit Fingerschutz
2. Gleitschlitten
3. Gerätebasis mit Motor und rutschfesten Gummifüßen
4. Führungsstange
5. Universalmesser
6. Messer-Fixierschraube
7. Schnittstärkenregler
8. Ein-/Ausschalter



Benutzerhinweise

- Nehmen Sie das Gerät nur in Betrieb, wenn es komplett zusammengebaut ist. Das Gerät muss mit Schlitten und Restehalter in Gebrauchslage benutzt werden, es sei denn, die Größe und Form des Schneidegutes lassen deren Gebrauch nicht zu.
- Schlitten und Restehalter dienen auch zum Schutz für den Benutzer. Entfernen Sie diese nicht, solange das Gerät mit dem Netz verbunden ist.
- Stellen Sie nach jeder Verwendung die Schnittstärkeneinstellung auf „0“, damit das Messer mit der Anschlagplatte bündig abschließt. Dadurch wird die Gefahr von Schnittverletzungen minimiert.
-  **WARNUNG!** Das Messer ist sehr scharf – seien Sie bei der Bedienung besonders vorsichtig, um Schnittverletzungen zu vermeiden!
- Das Messer darf niemals berührt werden, solange es in Bewegung ist. Versuchen Sie auch nicht, es anzuhalten.
- Details zur Reinigung von Oberflächen in Kontakt mit Lebensmitteln: Beachten Sie die weiteren Anweisungen unter Absatz „Reinigung“.

MAXIMALE BETRIEBSZEIT:

- Dieses Gerät ist nur für Haushaltszwecke und nicht zur gewerblichen Verwendung zugelassen.
- Das Gerät ist nicht zum dauerhaften Gebrauch geeignet, legen Sie regelmäßig Pausen ein. Bei Nichtbeachtung kann der Motor beschädigt werden.
- KB 10 Min.:
Das Gerät ist für einen Kurzbetrieb (KB 10 Min.) ausgelegt, d. h. dass der Alleschneider maximal 10 Minuten ohne Pause benutzt werden darf. Dann muss das Gerät zum Abkühlen des Motors für mindestens 10 Minuten ausgeschaltet werden.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME:

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial komplett:
 - Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich-Erstickungsgefahr! Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern.
 - Viele Verpackungsmaterialien werden einer Wiederverwertung zugeführt – achten Sie daher auf die richtige Entsorgung, Sie leisten dabei einen wichtigen Beitrag für den Umweltschutz.
- Wischen Sie alle Teile mit einem mit lauwarmem Wasser angefeuchteten Tuch ab und wischen Sie sie gut trocken. Beachten Sie dabei die Hinweise unter Absatz „Reinigung“.

Netzanschluss

- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte, frei zugängliche Schutzkontaktsteckdose 220-240V ~ 50/60Hz angeschlossen werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE Kennzeichnung verbindlich sind.

Bedienung

VERWENDUNGSMÖGLICHKEITEN:

- Dieser Alleschneider dient zum Schneiden von schnittfesten, frischen Lebensmitteln, wie z. B. Wurst, Schinken, Käse, kalten Braten, usw.
- Schneiden Sie keine tiefgefrorenen Lebensmittel.
- Schneiden Sie kein Fleisch mit Knochen.
-

SCHNITTSTÄRKENEINSTELLUNG:

- Stellen Sie die gewünschte Schnittstärke mit dem Schnittstärkenregler (0 – 15 mm) ein.
- Stellen Sie den Regler nach jeder Verwendung zur eigenen Sicherheit wieder ganz zurück, sodass das Messer mit der Anschlagplatte bündig ist.



SCHNEIDEVORGANG:

Unter Berücksichtigung aller zuvor beschriebenen Punkte kann das Gerät in Betrieb genommen werden:

- Wickeln Sie das Netzkabel ab und verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
- Legen Sie das zu gewünschte Lebensmittel auf die Fläche des Gleitschlittens.
- Richten Sie den Resthalter mit Fingerschutz aus (gezahnte Fläche zum Schneidgut gerichtet), dies gewährt eine sichere Führung des Schneidgutes.
- Legen Sie eine Auffangschale unter, die die geschnittenen Scheiben aufnimmt.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ein.
- Führen Sie den Schlitten mit gleichmäßigen Bewegungen gegen das Messer. Üben Sie keinen zu starken Druck auf das Messer aus. So arbeitet die Maschine optimal.
- Zum Beenden des Schneidevorganges schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/ Ausschalter wieder aus und ziehen Sie den Netzstecker.

HILFREICHE HINWEISE FÜR BESTE SCHNITTERGEBNISSE:

- Um Beim Feinschneiden das Ankleben der Lebensmittelscheiben am Messer zu verhindern, feuchten Sie das Messer zuvor mit einem feuchten, sauberen Tuch an. Dadurch kann schneller geschnitten werden.
- Legen Sie beim Schneiden von Schinken die Seite mit Fettrand nach oben.
- Um Fleisch oder Fisch sehr fein zu schneiden, legen Sie das zu schneidende Stück kurz in den Gefrierschrank, damit es fest wird. Die Zeit hängt von der Größe des Stücks ab, es darf jedoch keinesfalls durchfrieren (max. 20-30 Min.).
- Schneiden von warmem Fleisch (Rind, Schwein, Lamm, Schinken, etc.):
Wollen Sie warme Braten (ohne Knochen!) schneiden, geben Sie ihn mindestens 15-20 Min. vor dem Schneiden aus dem Ofen. Dadurch bleibt das Fleisch saftiger und Sie können es schneiden, ohne zu krümeln.
- Käse sollte vor dem Aufschneiden im Kühlschrank gut gekühlt werden.

- Wurst bleibt länger haltbar, wenn Sie erst vor dem Verzehr aufgeschnitten wird. Entfernen Sie die Wursthaut vor dem Aufschneiden. Üben Sie beim Aufschneiden nur leichten, aber konstanten Druck aus, um gleichmäßige Scheiben zu erhalten.
- Dieser Allesstecher ist bestens dafür geeignet, auch Gemüse (z. B. Erdäpfel, Karotten, Tomaten, Kraut, Kürbis, Zucchini, Auberginen, ...) oder (entkerntes) Obst (z. B. geschälte Ananas) aufzuschneiden.
- Es kann auch Brot, Weißbrot oder Kuchen aufgeschnitten werden, lassen Sie diese vor dem Aufschneiden jedoch abkühlen.

Reinigung

Um einen langen, einwandfreien Gebrauch Ihres Gerätes zu gewährleisten ist es notwendig, die einzelnen Teile des Gerätes vor der ersten Inbetriebnahme und nach jedem Gebrauch sorgfältig zu reinigen.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Achten Sie darauf, dass sich das Messer nicht mehr dreht.
- Stellen Sie den Schnittstärkenregler auf Pos. „0“.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten (nicht nassen!) Tuch. Reinigung im Geschirrspüler ist nicht zulässig.
- Reinigen Sie der Resthalter in warmem Wasser. Falls notwendig, kann ein mildes Spülmittel verwendet werden. Der Resthalter kann auch im Geschirrspüler gereinigt werden.
- Wischen Sie das Messer mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- **Messer abnehmen und reinigen:**

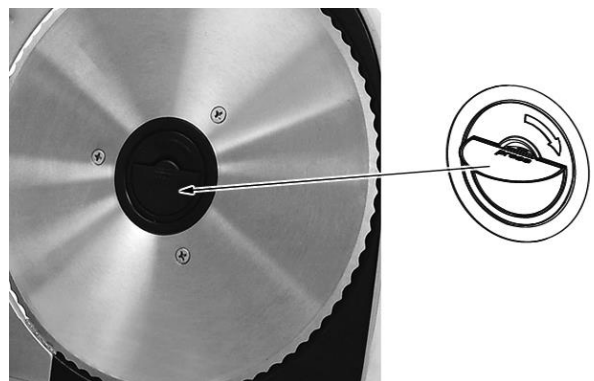


WARNUNG!

Vorsicht beim Hantieren mit den Messern! Das Messer ist sehr scharf – Verletzungsgefahr!

Von Zeit zu Zeit sollten auch Rückstände hinter dem Messer entfernt werden. Nehmen Sie dazu das Messer wie folgt heraus, und wischen Sie alles mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab:

- Heben Sie den Mittelteil der Fixierschraube an und drehen Sie im Uhrzeigersinn (Pfeilrichtung), wie abgebildet.
 - Nehmen Sie das Messer vorsichtig heraus, verwenden Sie dazu ev. Sicherheitshandschuhe.
 - Reinigen Sie das Messer mit einem Weichen Tuch oder Küchenschwamm. Falls notwendig, kann ein mildes Spülmittel verwendet werden.
 - Nach der Reinigung stecken Sie das Messer wieder auf und befestigen es wieder mit der Messer-Fixierschraube – drehen Sie gegen die Pfeilrichtung.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel und vermeiden Sie sehr heißes Wasser.
 - Wischen Sie die rutschfesten Gummifüße einem Tuch mit Spülmittel oder Glasreiniger ab, um Fettrückstände zu entfernen.



- Lassen Sie alle Teile vor der Wiederverwendung gut trocknen.



Tauchen Sie die Gerätebasis mit dem Motor sowie das Netzkabel mit Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! **STROMSCHLAGGEFAHR!**

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, packen Sie es gut gereinigt und trocken in den Karton und bewahren Sie es an einem sauberen, kühlen Platz auf.

Produktdaten

| | |
|--------------------------|---------------------|
| Netzbetrieb: | 220-240V ~ 50/60 Hz |
| Leistung: | 150 Watt |
| Kurzbetrieb (KB): | 10 Minuten |
| Abmessungen (B x H x T): | 37,5 x 23,5 x 26 cm |
| Gewicht netto: | 3,8 kg |



Im Aus-Zustand hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von 0,00 Watt.

* Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten!

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:


Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

Safety instructions

- The device must not be used by children. The device and its connecting cable must be kept away from children.
- Children must not play with the device.
- Devices can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and have understood the hazards involved.
- After unpacking, check the device for damage and completeness. If the device or the power cable is damaged, it must not be used. Contact your specialist retailer immediately.
- It is recommended that you do not use this appliance with extension cords or multiple sockets. If this is unavoidable, always make sure that the cords used comply with general safety guidelines.
- This device is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Always place the device on flat, stable surfaces.
- Never place the device on soft, easily flammable surfaces such as carpets.
- Be careful not to damage the power cord as this could cause a short circuit.
- Do not crush the power cord or place other objects on it.
- Do not pull on the cable.
- Do not cut the cable.
- Do not bend the cable too much or tie knots in it.
- The device and the power cable must not come into contact with hot surfaces such as hotplates or open flames.

- When unplugging the appliance, never pull on the power cord; always grasp the plug.
- Never pull on the power cord to move the device.
- Do not let the power cord hang down from the work surface.
- Never touch the device or the power cord with wet or damp hands.
- Do not touch the tips of the plug when unplugging the device.
- Unplug the power cord
 - when you replace the accessories,
 - before each cleaning,
 - in the event of faults/malfunctions during operation and
 - after each use.
- Do not place any burning candles on the device.
- Do not place any containers filled with water (e.g. vases) on the device.
- Do not use the device in the bathroom or other rooms with high humidity.
- Only use accessories as recommended and described in the instructions.
- Always store the device so that it is out of the reach of children.
- Handle the product with care. It may be damaged by impacts, blows or falls from even a small height.
- Even if the device has fallen, there may be damage inside the device that is not visible from the outside. In this case, the device must not be operated.
- Modifying or altering the product is not permitted for safety reasons.
- Do not open the housing of the device; there are no controls inside.
- Check the power cable regularly. If the power cable of the device is damaged, the device must not be used. Take it to an authorized specialist workshop for repairs. Repairs to electrical

devices must be carried out by qualified personnel, as safety regulations must be observed and in order to avoid hazards. This also applies to replacing the power cable.

- Turn off the appliance and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that move during operation.
- Never touch moving parts of the device, risk of injury!
- Keep hair, ribbons, clothing, dough scrapers or other kitchen utensils away from the appliance when in operation.
-  **RISK OF ELECTRIC SHOCK:** Never immerse the device or the connecting cable in water or other liquids!
- This manual is intended to familiarize you with the safety instructions and functions of this device. Please keep this manual in a safe place for future reference.

Intended Use:

- The device is not intended for commercial use, but exclusively for use in the home, in coffee kitchens in offices or workshops, as well as in apartment buildings, bed and breakfasts, motels or bed & breakfast establishments, etc.
- The device may only be used with the accessories supplied.
- Use the appliance only for the function described in this manual and for processing the foods listed.
- Any use other than that described in the instructions is considered improper and may result in serious injury and damage.
- No liability can be accepted for any resulting damage to the device, other objects or persons; any warranty claims will be void.



DANGER:

Any damage caused by improper use resulting from failure to follow these operating instructions or the safety instructions will void any warranty claim.



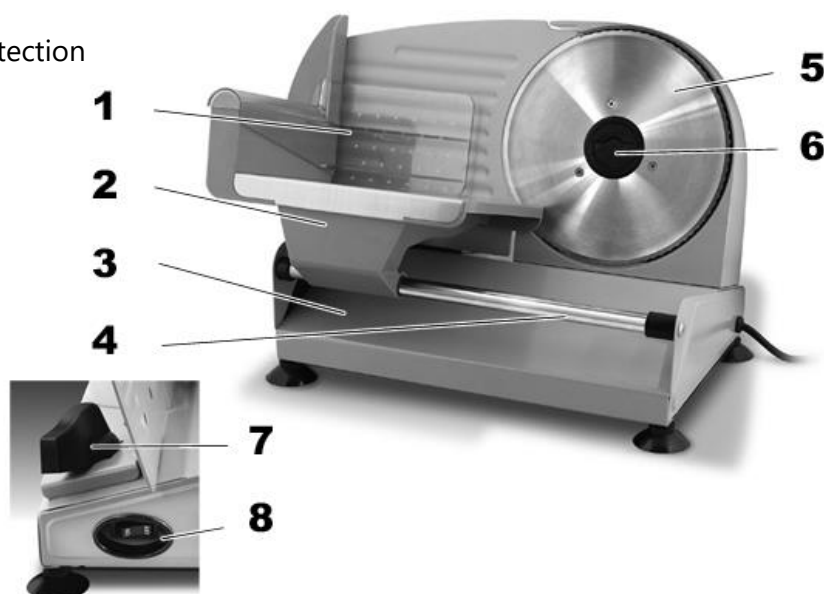
WARNING:

Misuse of the device can lead to injuries!


Use the appliance only to process the foods specified in this manual.

Controls

1. Leftover holder with finger protection
2. Sliding carriage
3. Device base with motor and non-slip rubber feet
4. Guide rod
5. Universal knife
6. Knife fixing screw
7. Cutting thickness regulator
8. On/off switch



User instructions

- Only operate the appliance when it is completely assembled. The appliance must be used with the carriage and residue holder in the operating position, unless the size and shape of the food to be sliced do not allow their use.
- The carriage and residue holder also serve to protect the user. Do not remove them while the device is connected to the power supply.
- After each use, set the cutting thickness setting to "0" so that the blade is flush with the stop plate. This minimizes the risk of cuts.
-  **WARNING!** The knife is very sharp – be particularly careful when using it to avoid cuts!
- Never touch the blade while it is moving or try to stop it.
- Details on cleaning surfaces in contact with food: Please refer to the further instructions in the "Cleaning" section.

MAXIMUM OPERATING TIME:

- This device is intended for household purposes only and not for commercial use.
- The device is not suitable for continuous use; take regular breaks. Failure to do so may damage the motor.
- KB 10 mins:
The device is designed for short-term operation (KB 10 min.), which means that the food slicer may only be used for a maximum of 10 minutes without a break. The device must then be switched off for at least 10 minutes to allow the motor to cool down.

BEFORE FIRST USE:

- Remove all packaging material:
 - Packaging materials such as plastic bags or polystyrene parts are dangerous for children - risk of suffocation! Therefore, keep these parts away from children.
 - Many packaging materials are recycled – so make sure they are disposed of correctly, as you are making an important contribution to protecting the environment.
- Wipe all parts with a cloth moistened with lukewarm water and dry thoroughly, following the instructions in the “Cleaning” section.

Mains connection

- The device may only be connected to a correctly installed, freely accessible 220-240V ~ 50/60Hz safety socket.
- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the type plate of the device.
- The device complies with the directives that are binding for the CE marking.

Service

POSSIBLE USES:

- This all-purpose slicer is used for cutting firm, fresh foods such as sausage, ham, cheese, cold roasts, etc.
- Do not cut frozen foods.
- Do not cut meat with bones.
-

CUTTING THICKNESS ADJUSTMENT:

- Set the desired cutting thickness using the cutting thickness control (0 – 15 mm).
- For your own safety, always reset the regulator after each use so that the blade is flush with the stop plate.



CUTTING PROCESS:

Taking into account all the points described above, the device can be put into operation:

- Unwind the power cord and connect the device to the power supply.
- Place the food you want on the surface of the slide.
- Align the residue holder with finger protection (serrated surface facing the food to be cut), this ensures safe guidance of the food to be cut.
- Place a drip tray underneath to collect the cut slices.
- Turn on the device using the on/off switch.
- Move the carriage against the blade with even movements. Do not apply too much pressure to the blade. This will ensure the machine works optimally.
- To stop the cutting process, switch the device off using the on/off switch and unplug the power cord.

HELPFUL TIPS FOR BEST CUTTING RESULTS:

- To prevent the food slices from sticking to the knife when slicing, moisten the knife with a damp, clean cloth beforehand. This will make slicing quicker.
- When slicing ham, place the side with the fat facing up.
- To cut meat or fish very finely, place the piece to be cut in the freezer for a short time so that it solidifies. The time depends on the size of the piece, but it should not be frozen through (max. 20-30 minutes).
- Cutting warm meat (beef, pork, lamb, ham, etc.):
If you want to cut a warm roast (boneless!), take it out of the oven at least 15-20 minutes before cutting. This will keep the meat juicier and you can cut it without it crumbling.
- Cheese should be chilled well in the refrigerator before slicing.
- Sausages will last longer if they are cut before consumption. Remove the sausage skin before slicing. When slicing, apply light but consistent pressure to ensure even slices.
- This all-purpose slicer is ideal for slicing vegetables (e.g. potatoes, carrots, tomatoes, cabbage, pumpkin, zucchini, eggplant, ...) or (pitted) fruit (e.g. peeled pineapple) .
- Bread, white bread or cake can also be sliced, but allow them to cool before slicing.

Cleaning

To ensure long, trouble-free use of your device, it is necessary to carefully clean the individual parts of the device before first use and after each use.

- Switch off the device and unplug it from the power outlet.
- Make sure that the blade has stopped rotating.
- Set the cutting thickness control to position "0".
- Clean the device with a damp (not wet!) cloth. Cleaning in the dishwasher is not permitted.
- Clean the leftover holder in warm water. If necessary, a mild detergent can be used. The leftover holder can also be cleaned in the dishwasher.
- Wipe the knife with a slightly damp cloth.
- **Removing and cleaning the blade:**

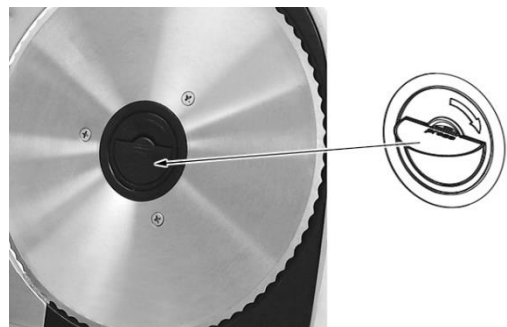



WARNING!

Be careful when handling the knives! The knife is very sharp – risk of injury!

From time to time, residues behind the blade should also be removed. To do this, remove the blade as follows and wipe everything with a slightly damp cloth:

- Lift the middle part of the fixing screw and turn it clockwise (arrow direction) as shown.
 - Remove the knife carefully, using safety gloves if necessary.
 - Clean the knife with a soft cloth or kitchen sponge. If necessary, a mild detergent can be used.
 - After cleaning, put the blade back on and fasten it again with the blade fixing screw – turn against the direction of the arrow.
- Do not use aggressive cleaning or abrasive agents for cleaning and avoid very hot water.



- Wipe the non-slip rubber feet with a cloth using detergent or glass cleaner to remove grease residue.
- Allow all parts to dry thoroughly before reusing.
-  Never immerse the device base with the motor or the power cable with plug in water or other liquids! **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
- If you do not use the device for a long period of time, pack it thoroughly cleaned and dry in the box and store it in a clean, cool place.

Product data

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Mains operation: | 220-240V ~ 50/60 Hz |
| Power: | 150 watts |
| Short operation (KB): | 10 minutes |
| Dimensions (W x H x D): | 37.5 x 23.5 x 26 cm |
| Net weight: | 3.8 kg |



When off, the device has a power consumption of 0.00 watts.

* Typographical errors, design and technical changes reserved!

Notes on environmental protection



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authority for the responsible disposal facility.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:


The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

Bezpečnostní instrukce

- Zařízení nesmí používat děti. Zařízení a jeho připojovací kabel musí být uloženy mimo dosah dětí.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Zařízení mohou používat lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud byli pod dohledem nebo byli poučeni o bezpečném používání zařízení a pochopili z toho vyplývající nebezpečí.
- Po vybalení zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno a zda je kompletní. Pokud je zařízení nebo napájecí kabel poškozen, nesmí se používat. Okamžitě kontaktujte svou specializovanou prodejnu.
- Nedoporučuje se používat toto zařízení s prodlužovacími kabely nebo rozdvojkami. Pokud je to však nevyhnutelné, vždy se ujistěte, že použité kabely splňují obecné bezpečnostní pokyny.
- Toto zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte jej venku.
- Zařízení vždy umístěte na rovné, stabilní povrchy.
- Nikdy nepokládejte zařízení na měkké, snadno hořlavé povrchy, jako jsou: B. Koberce.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili napájecí kabel, jinak by mohlo dojít ke zkratu.
- Nedrtěte napájecí kabel ani na něj nepokládejte jiné předměty.
- Netahejte za kabel.
- Kabel nepřerézávejte.
- Kabel příliš neohýbejte ani na něm neuvazujte uzly.

- Zařízení a napájecí kabel nesmí přijít do kontaktu s horkými povrchy, jako jsou plotýnky nebo otevřený oheň.
- Nikdy netahejte za napájecí kabel, když chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vždy držte zástrčku.
- Při přemísťování zařízení nikdy netahejte za napájecí kabel.
- Nenechávejte napájecí kabel viset z pracovní plochy.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení ani napájecího kabelu mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Při odpojování zařízení se nedotýkejte špiček zástrčky.
- Odpojte napájecí zástrčku
 - když vyměníte příslušenství,
 - před každým úklidem,
 - v případě poruch/poruch během provozu a
 - po každém použití.
- Na zařízení nepokládejte hořící svíčky.
- Na zařízení nepokládejte žádné nádoby naplněné vodou (např. vázy).
- Nepoužívejte zařízení v koupelně nebo jiných místnostech s vysokou vlhkostí.
- Používejte pouze příslušenství doporučené a popsané v návodu.
- Zařízení vždy ukládejte tak, aby bylo mimo dosah dětí.
- S výrobkem zacházejte opatrně. Může se poškodit otřesy, údery nebo pády i z malé výšky.
- I když zařízení spadlo, může dojít k poškození uvnitř zařízení, které není zvenčí viditelné. Ani v tomto případě nesmí být zařízení uvedeno do provozu.
- Přestavba nebo změna produktu není z bezpečnostních důvodů povolena.
- Neotevírejte kryt zařízení, uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel. Pokud je poškozen napájecí kabel zařízení, nesmí být zařízení uvedeno do provozu.

Odnesete jej do autorizovaného servisu k opravě. Opravy elektrických zařízení musí provádět odborníci, protože je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy a vyhnout se nebezpečí. To platí i pro výměnu propojovacího kabelu.

- Před výměnou příslušenství nebo přiblížením se k dílům, které se během používání pohybují, vypněte a odpojte zařízení.
- Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí zařízení, hrozí nebezpečí zranění!
- Udržujte vlasy, stuhy, oblečení, škrabky na těsto nebo jiné kuchyňské náčiní mimo dosah zařízení, když je používán.
-  **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM:** Nikdy neponořujte zařízení a propojovací kabel do vody nebo jiných kapalin!
- Účelem tohoto návodu k obsluze je seznámit se s bezpečnostními pokyny a funkcemi tohoto zařízení. Uchovejte prosím tyto pokyny na bezpečném místě, abyste k nim měli kdykoli přístup.

Zamýšlené použití:

- Zařízení není určeno pro komerční použití, ale pouze pro použití v domácnosti, v kávových kuchyních v kancelářích nebo dílnách, jakož i v bytových domech, penzionech, motelech nebo penzionech atd.
- Zařízení lze používat pouze s dodaným příslušenstvím.
- Používejte zařízení pouze pro funkce popsané v tomto návodu a pro zpracování uvedených potravin.
- Jakékoli jiné použití, než je popsáno v návodu, je považováno za nevhodné a může vést k vážnému zranění nebo poškození.
- Za jakékoli následné poškození zařízení, jiných předmětů nebo osob nelze převzít žádnou odpovědnost.



NEBEZPEČÍ:

Jakékoli škody způsobené nesprávnou obsluhou v důsledku nerespektování tohoto návodu k obsluze nebo bezpečnostních pokynů ruší jakýkoli nárok na záruku.



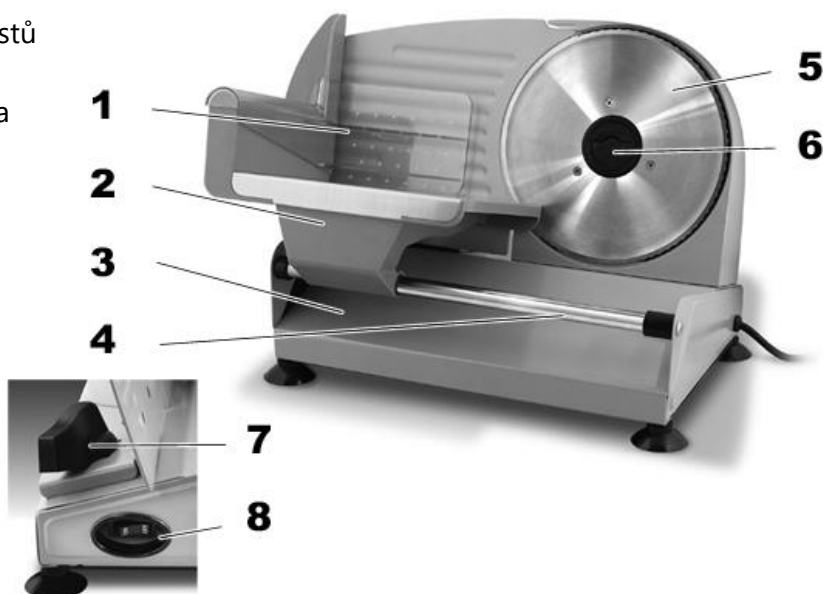
VAROVÁNÍ:

Nesprávné použití zařízení může vést ke zranění!


Používejte zařízení pouze ke zpracování potravin uvedených v tomto návodu.

Ovládací díly

1. Držák na zbytky s ochranou prstů
2. Posuvný vozík
3. Základna přístroje s motorem a protiskluzovými gumovými nožičkami
4. Vodicí tyč
5. Univerzální nůž
6. Šroub pro upevnění nože
7. Regulátor tloušťky řezu
8. Vypínač zapnuto/vypnuto



Uživatelské pokyny

- Zařízení používejte pouze ve zcela smontovaném stavu. Zařízení musí být používáno s vozíkem a držákem zbytků v provozní poloze, pokud velikost a tvar krájených potravin neumožňují jejich použití.
- K ochraně uživatele slouží také držáky vozíků a zbytků. Neodstraňujte je, pokud je zařízení připojeno k elektrické síti.
- Po každém použití nastavte tloušťku řezu na „0“, aby byl nůž v jedné rovině s dorazovou deskou. Tím se minimalizuje riziko pořežání.
-  **VAROVÁNÍ!** Nůž je velmi ostrý - při práci s ním buďte obzvláště opatrní, abyste se nepořežali!
- Nikdy se nože nesmíte dotýkat, když se pohybuje. Nesnažte se to také zastavit.
- Podrobnosti o čištění povrchů přicházejících do styku s potravinami: Postupujte podle dalších pokynů v odstavci „Čištění“.

MAXIMÁLNÍ DOBA PROVOZU:

- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí účely a není schváleno pro komerční použití.
- Zařízení není vhodné pro dlouhodobé používání, dělejte pravidelné přestávky. Nedodržení může vést k poškození motoru.
- KB 10 minut:
Zařízení je určeno pro krátký provoz (KB 10 minut), což znamená, že kráječ lze používat maximálně 10 minut bez přestávky. Poté je nutné zařízení alespoň na 10 minut vypnout, aby se motor ochladil.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:

- Úplně odstraňte obalový materiál:
 - Obalové materiály jako plastové sáčky nebo díly z polystyrenu jsou pro děti nebezpečné - nebezpečí udušení! Uchovávejte proto tyto části mimo dosah dětí.
 - Mnoho obalových materiálů je recyklováno – proto se ujistěte, že je správně zlikvidujete, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
- Všechny části otřete hadříkem navlhčeným ve vlažné vodě a dobře vytřete do sucha. Dbejte prosím pokynů v odstavci „Čištění“.

Síťová přípojka

- Zařízení smí být připojeno pouze do řádně nainstalované, volně přístupné zásuvky s ochranným kontaktem 220-240V ~ 50/60Hz.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku přístroje.
- Zařízení odpovídá směrnícím, které jsou závazné pro označení CE.

Servis

MOŽNÁ POUŽITÍ:

- Tento univerzální kráječ se používá ke krájení čerstvých potravin odolných proti proříznutí, jako jsou: B. Klobása, šunka, sýr, studená pečeně atd.
- Zmrazené potraviny nekrájejte.
- Maso nekrájejte s kostí.

NASTAVENÍ TLOUŠŤKY ŘEZU:

- Nastavte požadovanou tloušťku řezu pomocí ovladače tloušťky řezu (0 – 15 mm).
- Pro vaši vlastní bezpečnost po každém použití otočte regulátor úplně dozadu, aby byl nůž v jedné rovině s dorazovou deskou.



PROCES ŘEZÁNÍ:

Při zohlednění všech výše popsanych bodů lze zařízení uvést do provozu:

- Odviňte napájecí kabel a připojte zařízení ke zdroji napájení.
- Umístěte jídlo, které chcete jíst, na povrch posuvného vozíku.
- Vyrovnajte držák zbytků s ochranou prstů (ozubený povrch směřující ke krájenému pokrmu), zajistí to bezpečné vedení krájeného jídla.
- Naspod položte odkapávací tácek, do kterého nakrájené plátky přidržíte.
- Zapněte zařízení pomocí vypínače.
- Rovnoměrnými pohyby ved'te vozík proti noži. Na nůž příliš netlačte. Takto stroj funguje optimálně.
- Chcete-li ukončit proces řezání, vypněte zařízení znovu pomocí vypínače a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

UŽITEČNÉ TIPY PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY ŘEZÁNÍ:

- Aby se plátky jídla při jemném krájení nepřilepily na nůž, navlhčete nůž předem vlhkým čistým hadříkem. To umožňuje rychlejší řezání.
- Při krájení šunky položte tučnou stranou nahoru.
- Chcete-li maso nebo rybu nakrájet velmi jemně, vložte kousek, který chcete nakrájet, do mrazničky, aby ztuhl. Doba závisí na velikosti kusu, ale v žádném případě nesmí zmrznout (max. 20-30 minut).
- Krájení teplého masa (hovězí, vepřové, jehněčí, šunka atd.):
Pokud chcete krájet teplou pečínku (bez kostí!), vyndejte ji z trouby alespoň 15-20 minut před krájením. Maso tak zůstane šťavnatější a umožní vám ho krájet, aniž by se rozpadalo.
- Sýr by měl být před krájením dobře vychlazen v lednici.
- Vydrží déle, pokud se před konzumací rozřízne. Před krájením odstraňte slupku. Při krájení používejte lehký, ale stálý tlak, abyste zajistili rovnoměrné plátky.
- Tento univerzální kráječ je ideální pro krájení zeleniny (například brambor, mrkve, rajčat, zelí, dýně, cukety, lilku atd.) nebo (vypeckovaného) ovoce (například loupaného ananasu) .
- Chléb, bílý chléb nebo koláče lze také krájet, ale před krájením je nechte vychladnout.

Čištění

Aby bylo zajištěno dlouhé bezproblémové používání vašeho zařízení, je nutné před prvním použitím a po každém použití pečlivě vyčistit jednotlivé části zařízení.

- Vypněte zařízení a odpojte jej.
- Ujistěte se, že se nůž již neotáčí.
- Nastavte ovladač tloušťky řezu do polohy „0“.
- Zařízení čistěte vlhkým (ne mokrým!) hadříkem. Čištění v myčce není povoleno.
- Vyčistěte zbylý držák v teplé vodě. V případě potřeby lze použít jemný prostředek na mytí nádobí. Držák na zbytky lze mýt i v myčce na nádobí.
- Nůž otřete mírně navlhčeným hadříkem.
- **Vyjměte a vyčistěte nůž:**

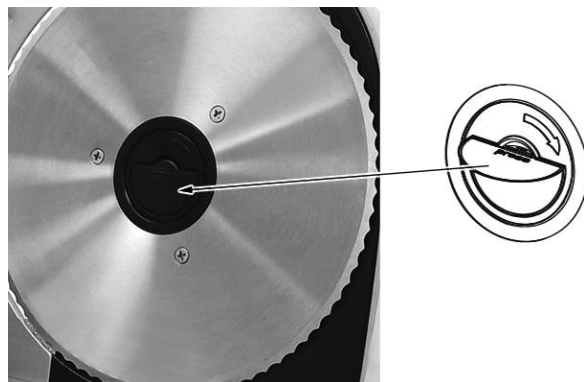


VAROVÁNÍ!

Při manipulaci s noži buďte opatrní! Nůž je velmi ostrý – nebezpečí poranění!

Čas od času by měly být také odstraněny zbytky za nožem. Chcete-li to provést, vyjměte nůž následujícím způsobem a otřete vše mírně navlhčeným hadříkem:

- Zvedněte střední část upevňovacího šroubu a otočte jím ve směru hodinových ručiček (ve směru šipky) podle obrázku.
- Nůž opatrně sejměte, v případě potřeby použijte ochranné rukavice.
- Nůž očistěte měkkým hadříkem nebo kuchyňskou houbičkou. V případě potřeby lze použít jemný čisticí prostředek .
- Po vyčištění nůž opět nasadíte a opět upevněte šroubem pro upevnění nože - otočte proti směru šipky.



- Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky a vyhněte se velmi horké vodě.
- Otřete protiskluzové gumové nožičky hadříkem obsahujícím saponát nebo čistič skla, abyste odstranili zbytky mastnoty.
- Před opětovným použitím nechte všechny části důkladně vyschnout.



Nikdy neponořujte základnu zařízení s motorem nebo napájecím kabelem se zástrčkou do vody nebo jiných kapalin! **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, zabalte jej dobře vyčištěné a osušte do krabice a uložte na čistém a chladném místě.

Údaje o produktu

| | |
|----------------------|---------------------|
| Síťový provoz: | 220-240V ~ 50/60 Hz |
| Výkon: | 150 wattů |
| Krátký provoz (KB): | 10 minut |
| Rozměry (Š x V x H): | 37,5 x 23,5 x 26 cm |
| Čistá hmotnost: | 3,8 kg |



Ve vypnutém stavu má zařízení spotřebu energie 0,00 wattu.

* Typografické chyby, design a technické změny vyhrazeny!

Informace o ochraně životního prostředí



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu.

Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

Záruka / Garantie

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebením, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garantie:


Garantie je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

Sigurnosne upute

- Uređaj ne smiju koristiti djeca. Uređaj i njegov spojni kabel moraju se držati podalje od djece.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Uređaje mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja ako su bile pod nadzorom ili upućene u sigurnu uporabu uređaja i ako su razumjele opasnosti koje iz toga proizlaze.
- Nakon raspakiranja provjerite je li uređaj oštećen i ima li potpunost. Ako je uređaj ili kabel za napajanje oštećen, ne smije se koristiti. Odmah kontaktirajte svoju specijaliziranu trgovinu.
- Preporuča se da ovaj uređaj ne koristite s produžnim kabelima ili razdjelnicima. Međutim, ako je to neizbježno, uvijek provjerite jesu li korišteni kabeli u skladu s općim sigurnosnim smjernicama.
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Nemojte ga koristiti na otvorenom.
- Uvijek postavite uređaj na ravne, stabilne površine.
- Nikada ne postavljajte uređaj na meke, lako zapaljive površine, kao što su: B. Tepisi.
- Pazite da ne oštetite kabel za napajanje, inače može doći do kratkog spoja.
- Nemojte gnječiti kabel za napajanje niti stavljati druge predmete na njega.
- Nemojte povlačiti kabel.
- Nemojte rezati kabel.
- Nemojte previše savijati kabel niti ga vezivati u čvorove.

- Uređaj i kabel za napajanje ne smiju doći u dodir s vrućim površinama kao što su ploče za kuhanje ili otvoreni plamen.
- Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje kada želite izvaditi utikač iz utičnice, uvijek držite utikač.
- Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje kako biste pomaknuli uređaj.
- Ne dopustite da kabel za napajanje visi s radne površine.
- Nikada ne dirajte uređaj ili kabel za napajanje mokrim ili vlažnim rukama.
- Nemojte dodirivati vrhove utikača kada isključujete uređaj.
- Isključite utikač
 - kada zamijenite pribor,
 - prije svakog čišćenja,
 - u slučaju smetnji/kvarova tijekom rada i
 - nakon svake upotrebe.
- Ne stavljajte zapaljene svijeće na uređaj.
- Ne stavljajte posude napunjene vodom (npr. vaze) na uređaj.
- Nemojte koristiti uređaj u kupaonici ili drugim prostorijama s visokom vlagom.
- Koristite samo pribor kako je preporučeno i opisano u uputama.
- Uvijek čuvajte uređaj tako da je izvan dohvata djece.
- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti udarcima, udarcima ili padom čak i s male visine.
- Čak i ako je uređaj pao, može doći do oštećenja unutar uređaja koje nije vidljivo izvana. Ni u tom slučaju uređaj se ne smije pustiti u rad.
- Preinaka ili promjena proizvoda nije dopuštena iz sigurnosnih razloga.
- Nemojte otvarati kućište uređaja, unutra nema kontrola.
- Redovito provjeravajte kabel napajanja. Ako je kabel za napajanje uređaja oštećen, uređaj se ne smije puštati u rad.

Odnesite ga u ovlaštenu radionicu na popravak. Popravke električnih uređaja moraju obavljati stručnjaci jer se moraju poštivati sigurnosni propisi i kako bi se izbjegle opasnosti. To vrijedi i za zamjenu priključnog kabela.

- Isključite i odspojite uređaj prije mijenjanja pribora ili približavanja dijelovima koji se pomiču tijekom uporabe.
- Nikada ne dodirujte pokretne dijelove uređaja, opasnost od ozljeda!
- Držite kosu, vrpce, odjeću, strugače za tijesto ili drugi kuhinjski pribor podalje od uređaja dok je u upotrebi.
-  **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA:** Nikada ne uranjajte uređaj i spojni kabel u vodu ili druge tekućine!
- Ovaj priručnik za uporabu namijenjen je upoznavanju sa sigurnosnim uputama i funkcijama ovog uređaja . Čuvajte ove upute na sigurnom mjestu kako biste im mogli pristupiti u bilo kojem trenutku.

Namjena:

- Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, već samo za korištenje u kući, u kafe kuhinjama u uredima ili radionicama kao iu apartmanskim kućama, pansionima, motelima ili objektima s doručkom itd .
- Uređaj se smije koristiti samo s isporučenim priborom.
- Koristite uređaj samo za funkciju opisanu u ovim uputama i za obradu navedenih namirnica.
- Svaka uporaba koja nije opisana u uputama smatra se neprikladnom i može rezultirati ozbiljnim ozljedama i oštećenjima.
- Ne može se prihvatiti nikakva odgovornost za bilo kakvu štetu nanесenu uređaju, drugim predmetima ili ljudima; gubi se jamstvo.



OPASNOST:

Bilo koja šteta uzrokovana nepravilnim radom koja je posljedica nepridržavanja ovih uputa za uporabu ili sigurnosnih uputa poništava svaki zahtjev za jamstvom.



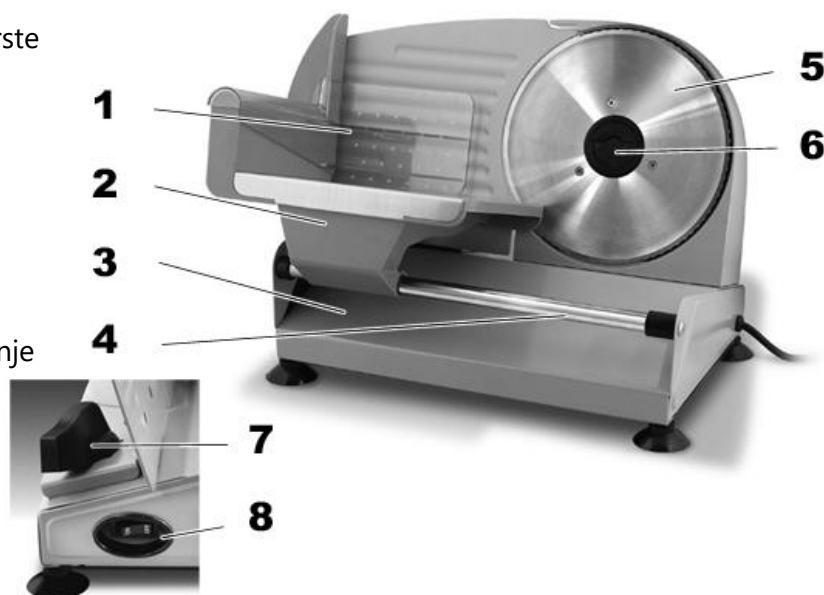
UPOZORENJE:

Zloupotreba uređaja može dovesti do ozljeda!


Koristite uređaj samo za obradu namirnica navedenih u ovim uputama.

Kontrolni dijelovi

1. Držač za ostatke sa zaštitom za prste
2. Klizna kolica
3. Baza uređaja s motorom i protukliznim gumenim nožicama
4. Vodilica
5. Univerzalni nož
6. Vijak za pričvršćivanje noža
7. Regulator debljine rezanja
8. Prekidač za uključivanje/isključivanje



Upute za korištenje

- Uređaj koristite samo kada je u potpunosti sastavljen s nosačem i držačem za ostatke u radnom položaju, osim ako veličina i oblik hrane koja se reže ne dopušta njihovu upotrebu.
- Držači za nosače i ostatke također služe za zaštitu korisnika. Nemojte ih uklanjati dok je uređaj priključen na struju.
- Nakon svake uporabe, postavite postavku debljine rezanja na "0" tako da nož bude u ravnini sa graničnom pločom. To smanjuje rizik od posjekotina.
-  **UPOZORENJE!** Nož je vrlo oštar - budite posebno pažljivi kada njime rukujete kako biste izbjegli posjekotine!
- Nož se nikada ne smije dirati dok se kreće. Nemojte ni pokušavati to zaustaviti.
- Pojednost o čišćenju površina koje dolaze u dodir s hranom: Slijedite dodatne upute u odjeljku "Čišćenje".

MAKSIMALNO VRIJEME RADA:

- Ovaj uređaj je samo za kućanstvo i nije odobren za komercijalnu upotrebu.
- Uređaj nije prikladan za dugotrajnu uporabu; Nepoštivanje ovoga može dovesti do oštećenja motora.
- KB 10 minuta:
Uređaj je predviđen za kratki rad (KB 10 minuta), što znači da se rezač može koristiti maksimalno 10 minuta bez pauze. Nakon toga uređaj mora biti isključen najmanje 10 minuta kako bi se motor ohladio.

PRIJE PRVE UPORABE:

- Potpuno uklonite ambalažni materijal:
 - Ambalažni materijali poput plastičnih vrećica ili dijelova od stiropora opasni su za djecu – opasnost od gušenja! Stoga te dijelove držite podalje od djece.
 - Mnogi materijali za pakiranje se recikliraju - stoga se pobrinite da ih pravilno odložite; time dajete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Obrišite sve dijelove krpom navlaženom mlakom vodom i dobro osušite. Obratite pažnju na upute u odlomku "Čišćenje".

Mrežni priključak

- Uređaj se smije priključiti samo na pravilno instaliranu, slobodno dostupnu utičnicu sa zaštitnim kontaktom 220-240V ~ 50/60Hz.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
- Uređaj je u skladu sa smjernicama koje su obvezujuće za oznaku CE.

Servis

MOGUĆE UPOTREBE:

- Ovaj višenamjenski rezač koristi se za rezanje svježe hrane otporne na rezove, kao što su: B. Kobasica, šunka, sir, hladno pečenje itd.
- Nemojte rezati zamrznutu hranu.
- Nemojte rezati meso s kostima.
-

PODEŠAVANJE DEBLJINE REZANJA:

- Postavite željenu debljinu rezanja pomoću regulatora debljine rezanja (0 – 15 mm).
- Radi vlastite sigurnosti, nakon svake uporabe, okrenite regulator skroz unazad tako da nož bude u ravnini s graničnom pločom.



PROCES REZANJA:

Uzimajući u obzir sve gore opisane točke, uređaj se može staviti u rad:

- Odmotajte kabel za napajanje i spojite uređaj na napajanje.
- Stavite hranu koju želite jesti na površinu nosača tobogana.
- Poravnajte držač ostataka sa zaštitom za prste (nazubljena površina okrenuta prema hrani koju režete), čime se osigurava sigurno vođenje hrane koju režete.
- Ispod stavite pladanj za skupljanje tekućine u koji ćete držati izrezane kriške.
- Uključite uređaj pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje.
- Ravnomjernim pokretima vodite nosač prema nožu. Ne stavljajte previše pritisak na nož. Ovako stroj radi optimalno.

- Za završetak postupka rezanja ponovno isključite uređaj pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje i izvucite utikač iz utičnice.

KORISNI SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE REZANJA:

- Kako se kriške hrane ne bi zalijepile za nož prilikom finog rezanja, prije toga navlažite nož vlažnom, čistom krpom. To omogućuje brže rezanje.
- Kad režete šunku, masnu stranu stavite prema gore.
- Za vrlo sitno rezanje mesa ili ribe, stavite komad koji režete nakratko u zamrzivač da se stegne. Vrijeme ovisi o veličini komada, ali ni u kojem slučaju ne smije se zamrzavati (max. 20-30 minuta).
- Rezanje toplog mesa (govedina, svinjetina, janjetina, šunka, itd.):
Ako želite rezati toplo pečenje (bez kostiju!), izvadite ga iz pećnice barem 15-20 minuta prije rezanja. Tako meso ostaje sočnije i omogućuje vam da ga režete bez mrvljenja.
- Sir treba dobro ohladiti u hladnjaku prije rezanja.
- Dulje će trajati ako se prije konzumacije razreže. Uklonite kožicu kobasice prije rezanja. Koristite lagani, ali stalni pritisak prilikom rezanja kako biste osigurali ravnomjerne kriške.
- Ovaj višenamjenski rezač idealan je za rezanje povrća (npr. krumpira, mrkve, rajčice, kupusa, bundeve, tikvica, patlidžana itd.) ili voća (bez koštica) (npr. oguljenog ananasa) .
- Kruh, bijeli kruh ili kolači također se mogu narezati, ali ostavite ih da se ohlade prije rezanja.

čišćenje

Kako biste osigurali dugu i nesmetanu uporabu Vašeg uređaja, potrebno je pažljivo očistiti pojedine dijelove uređaja prije prve uporabe i nakon svake uporabe.

- Isključite uređaj i odspojite ga.
- Uvjerite se da se nož više ne okreće.
- Postavite kontrolu debljine rezanja na položaj "0".
- Uređaj čistite vlažnom (ne mokrom!) krpom. Nije dopušteno pranje u perilici posuđa.
- Očistite držač ostataka u toploj vodi. Ako je potrebno, može se koristiti blago sredstvo za pranje posuđa. Držač za ostatke također se može prati u perilici posuđa.
- Obrišite nož lagano vlažnom krpom.
- **Izvadite i očistite nož:**

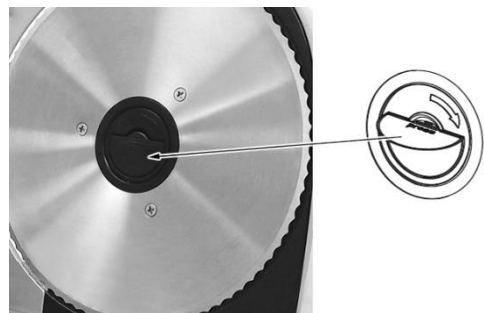


UPOZORENJE!

Budite oprezni pri rukovanju noževima! Nož je vrlo oštar – opasnost od ozljeda!

S vremena na vrijeme potrebno je ukloniti i ostatke iza noža. Da biste to učinili, uklonite nož na sljedeći način i obrišite sve blago vlažnom krpom:

- Podignite srednji dio pričvrsnog vijka i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu (u smjeru strelice) kako je prikazano.
- Pažljivo uklonite nož, ako je potrebno koristeći zaštitne rukavice.
- Očistite nož mekom krpom ili kuhinjskom spužvom. Ako je potrebno, može se koristiti blagi deterdžent .
- Nakon čišćenja vratite nož i ponovno ga pričvrstite vijkom za pričvršćivanje noža - okrenite u smjeru suprotnom od strelice.



- Prilikom čišćenja nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili sredstva za ribanje i izbjegavajte vrlo vruću vodu.
- Obrišite neklizajuće gumene nožice krpom koja sadrži deterdžent ili sredstvo za čišćenje stakla kako biste uklonili sve ostatke masnoće.
- Ostavite sve dijelove da se temeljito osuše prije ponovne uporabe.



Nikada ne uranjajte bazu uređaja s motorom ili kabel za napajanje s utikačem u vodu ili druge tekućine! **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, dobro očišćenog i suhog spakirajte u kutiju i čuvajte na čistom i hladnom mjestu.

Podaci o proizvodu

| | |
|------------------------|---------------------|
| Mrežni rad: | 220-240V ~ 50/60 Hz |
| Snaga: | 150 watta |
| Kratki rad (KB): | 10 minuta |
| Dimenzije (Š x V x D): | 37,5 x 23,5 x 26 cm |
| Neto težina: | 3,8 kg |



Kada je isključen, uređaj troši 0,00 vata.

* Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške, dizajn i tehničke promjene!

Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom, već se mora odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na pakiranju.

Materijali se mogu reciklirati prema njihovoj etiketi. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Pitajte lokalne vlasti o odgovornom mjestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predodženu računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:


Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

Biztonsági utasítások

- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és csatlakozókábelét gyermekektől távol kell tartani.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Az eszközöket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelik őket, vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e és hiánytalan-e. Ha a készülék vagy a tápkábel megsérült, nem szabad használni. Azonnal forduljon szaküzletéhez.
- Javasoljuk, hogy ezt a készüléket ne használja hosszabbítókábelrel vagy elosztóval. Ha azonban ez elkerülhetetlen, mindig ellenőrizze, hogy a használt kábelek megfelelnek-e az általános biztonsági előírásoknak.
- Ezt a készüléket csak beltéri használatra tervezték. Ne használja a szabadban.
- sík , stabil felületre helyezze .
- Soha ne helyezze a készüléket puha, könnyen gyúlékony felületre, például: B. Szőnyegek.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tápkábelt, különben rövidzárlat léphet fel.
- Ne nyomja össze a tápkábelt, és ne helyezzen rá más tárgyakat.
- Ne húzza a kábelt.
- Ne vágja el a kábelt.
- Ne hajlítsa meg túlságosan a kábelt, és ne kössön csomót bele.
- A készülék és a tápkábel nem érintkezhet forró felületekkel, például főzőlappal vagy nyílt lánggal.

- Soha ne húzza meg a tápkábelt, amikor ki akarja húzni a dugót a konnektorból, mindig tartsa a csatlakozót.
- Soha ne húzza a tápkábelt a készülék mozgatásához.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon a munkafelületről.
- Soha ne érintse meg a készüléket vagy a tápkábelt nedves vagy nedves kézzel.
- A készülék kihúzásakor ne érintse meg a csatlakozó hegyét.
- Húzza ki a tápkábelt
 - a tartozékok cseréjekor,
 - minden tisztítás előtt,
 - működés közbeni zavarok/meghibásodások esetén és
 - minden használat után.
- Ne helyezzen égő gyertyát a készülékre.
- Ne helyezzen vízzel teli edényt (például vázát) a készülékre.
- Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más magas páratartalmú helyiségben.
- Kizárólag a javasolt és az útmutatóban leírt tartozékokat használja.
- A készüléket mindig úgy tárolja, hogy gyermekektől elzárva legyen.
- Óvatosan kezelje a terméket. Ütés, ütés vagy akár kis magasságból való leesés is károsíthatja.
- Még ha a készülék leesett is, előfordulhat, hogy a készülék belsejében olyan sérülések keletkeznek, amelyek kívülről nem láthatók. Ebben az esetben sem szabad üzembe helyezni a készüléket.
- A termék átalakítása vagy cseréje biztonsági okokból nem megengedett.
- Ne nyissa ki a készülék házát, nincsenek benne kezelőszervek.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt. Ha a készülék tápkábele megsérül, a készüléket nem szabad üzembe helyezni. Vigye el egy hivatalos műhelybe javításra. Az elektromos készülékek

javítását szakembernek kell elvégeznie a biztonsági előírások betartása és a veszélyek elkerülése érdekében. Ez vonatkozik a csatlakozókábel cseréjére is.

- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, mielőtt tartozékokat cserél, vagy olyan alkatrészekhez nyúlna, amelyek használat közben mozognak.
- Soha ne érintse meg a készülék mozgó alkatrészeit, sérülésveszély !
- Használat közben tartsa távol a haját, szalagokat, ruhákat, tésztakaparókat vagy más konyhai eszközöket a készüléktől.
-  **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE:** Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket és a csatlakozókábelt!
- Ez a kezelési útmutató célja, hogy megismerkedjen a készülék biztonsági előírásaival és funkcióival. Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat biztonságos helyen, hogy bármikor hozzáférhessen.

Rendeltetészerű használat:

- A készüléket nem kereskedelmi használatra szánják, hanem csak otthoni használatra, irodák vagy műhelyek kávékonyháiban, valamint apartmanházakban, panziókban, motelekben vagy panziókban stb.
- A készülék csak a mellékelt tartozékokkal használható.
- A készüléket csak a jelen útmutatóban leírt funkcióra és a felsorolt élelmiszerek feldolgozására használja.
- Az útmutatóban leírtaktól eltérő használat helytelennek minősül, és súlyos sérüléseket és károkat okozhat.
- Az ebből eredő károkért a készülékben nem vállalunk felelősséget, a garanciális igények elvesznek.



VESZÉLY:

A jelen használati utasítás vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő, helytelen használatból eredő károk érvénytelenítik a garanciális igényeket.



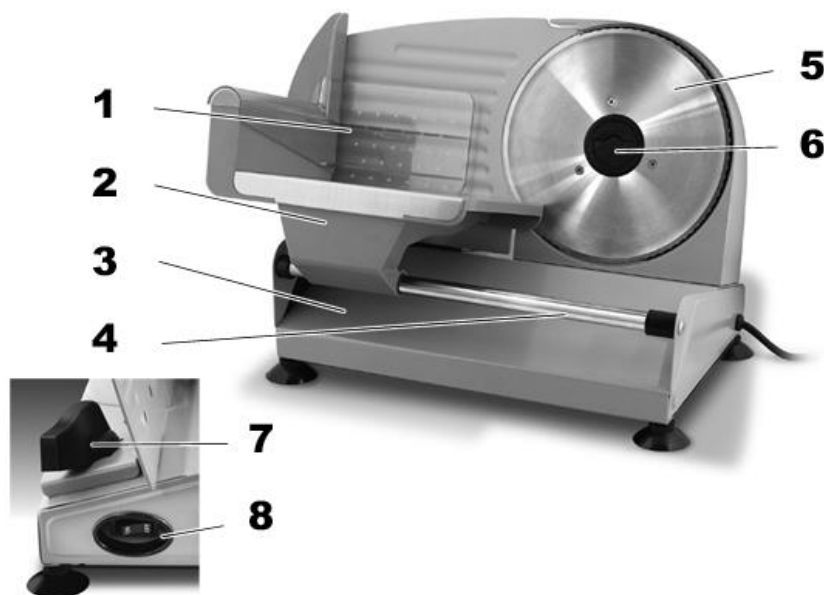
FIGYELEM:

A készülék nem megfelelő használata sérülésekhez vezethet!


A készüléket csak a jelen útmutatóban meghatározott élelmiszerek feldolgozására használja.

Vezérlő alkatrészek

1. Maradék tartó ujjvédelemmel
2. Csúszó kocsi
3. Készülék alap motorral és csúszásmentes gumilábakkal
4. Vezetőrúd
5. Univerzális kés
6. Kést rögzítő csavar
7. Vágásvastagság szabályozó
8. Be/ki kapcsoló



Felhasználói utasítások

- Csak akkor használja a készüléket, ha az teljesen össze van szerelve. A készüléket a kocsival és a maradéktartóval üzemi helyzetben kell használni, kivéve, ha a darabolandó étel mérete és formája nem teszi lehetővé a használatukat.
- A kocsi- és maradéktartók is a felhasználó védelmét szolgálják. Ne távolítsa el ezeket, amíg a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz.
- Minden használat után állítsa a vágási vastagságot „0”-ra, hogy a kés egy síkban legyen az ütközőlappal. Ez minimálisra csökkenti a vágások kockázatát.
-  **FIGYELEM!** A kés nagyon éles – legyen különösen óvatos a használat során, hogy elkerülje a vágásokat!
- A kést mozgás közben soha nem szabad megérinteni. Ne is próbáld megállítani.
- Az élelmiszerekkel érintkező felületek tisztítására vonatkozó részletek: Kövesse a „Tisztítás” szakaszban található további utasításokat.

MAXIMÁLIS ÜZEMIDŐ:

- Ez a készülék kizárólag háztartási célokra szolgál, kereskedelmi használatra nem engedélyezett.
- A készülék nem alkalmas hosszú távú használatra, tartson rendszeres szüneteket. Ennek figyelmen kívül hagyása a motor károsodásához vezethet.
- KB 10 perc:
A készüléket rövid működésre tervezték (KB 10 perc), ami azt jelenti, hogy a szeletelő maximum 10 percig használható szünet nélkül. Ezután a készüléket legalább 10 percre ki kell kapcsolni, hogy a motor lehűljön.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT:

- Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot:
 - A csomagolóanyagok, például a műanyag zacskók vagy a polisztirolhab alkatrészek veszélyesek a gyermekekre – fulladásveszély! Ezért ezeket a részeket tartsa távol a gyermekektől.
 - Sok csomagolóanyagot újrahasznosítanak – ezért ügyeljen arra, hogy helyesen dobja ki őket, ezzel jelentősen hozzájárul a környezetvédelemhez.
- Törölje le az összes alkatrészt langyos vízzel megnedvesített ruhával, és törölje szárazra. Kérjük, vegye figyelembe a „Tisztítás” részben található utasításokat.

Hálózati csatlakozás

- A készüléket csak megfelelően felszerelt, szabadon hozzáférhető védőérintkezős aljzathoz szabad csatlakoztatni, 220-240V ~ 50/60Hz.
- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- A készülék megfelel a CE-jelölésre vonatkozó irányelveknek.

Szolgáltatás

LEHETSÉGES FELHASZNÁLÁSOK:

- Ez az univerzális szeletelő vágásálló, friss élelmiszerek vágására szolgál, mint például: B. Kolbász, sonka, sajt, hideg sült stb.
- Ne vágja fel a fagyasztott élelmiszereket.
- Ne vágja fel a húst csontokkal.

VÁGÁSI VASTAGSÁG BEÁLLÍTÁSA:

- Állítsa be a kívánt vágási vastagságot a vágási vastagság szabályozóval (0-15 mm).
- Saját biztonsága érdekében minden használat után fordítsa vissza teljesen a szabályozót, hogy a kés egy síkban legyen az ütközőlappal.



VÁGÁSI FOLYAMAT:

Az összes fent leírt szempontot figyelembe véve a készülék üzembe helyezhető:

- Tekerje le a tápkábelt, és csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.
- Helyezze az elfogyasztott ételt a csúszdakocsi felületére.
- Igazítsa a maradék tartót ujjvédővel (a fogazott felület a vágandó étel felé néz), ez biztosítja a vágandó étel biztonságos vezetését.
- Helyezzen alá egy csepptálcát a vágott szeletek tárolására.

- Kapcsolja be a készüléket a be/ki kapcsolóval.
- Egyenletes mozdulatokkal vezesse a kocsit a késhez. Ne gyakoroljon túl nagy nyomást a késre. A gép így működik optimálisan.
- A vágási folyamat befejezéséhez kapcsolja ki ismét a készüléket a be-/kikapcsolóval, és húzza ki a hálózati csatlakozót.

HASZNOS TIPPEK A LEGJOBB VÁGÁSI EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN:

- Annak érdekében, hogy az ételszeletek ne tapadjanak a késhez finom vágáskor, nedves, tiszta ruhával nedvesítse meg előtte a kést. Ez gyorsabb vágást tesz lehetővé.
- A sonka szeletelésekor a zsíros felével felfelé helyezzük.
- Ha nagyon finomra szeretné vágni a húst vagy halat, tegye a darabolni kívánt darabot rövid időre a fagyasztóba, hogy megszilárduljon. Az idő a darab méretétől függ, de semmi esetre se fagyjon meg (max. 20-30 perc).
- Meleg hús (marha, sertés, bárány, sonka, stb.) vágása:
Ha meleg sültet (kicsontozatlan!) szeretnénk felvágni, vágás előtt legalább 15-20 perccel vegyük ki a sütőből. Így a hús lédsabb marad, és szétmorzsolódás nélkül vágható fel.
- A sajtot szeletelés előtt jól le kell hűteni a hűtőben.
- Tovább tart, ha fogyasztás előtt felvágjuk. Szeletelés előtt távolítsa el a kolbász bőrét. Szeleteléskor használjon enyhe, de állandó nyomást az egyenletes szeletek biztosítása érdekében.
- Ez az univerzális szeletelő ideális zöldségek (például burgonya, sárgarépa, paradicsom, káposzta, sütőtök, cukkini, padlizsán stb.) vagy (kimagozott) gyümölcsök (pl. hámozott ananász) vágására .
- Kenyeret, fehér kenyeret vagy süteményt is fel lehet szeletelni, de szeletelés előtt hagyja kihűlni.

Tisztítás

A készülék hosszú, problémamentes használatának biztosítása érdekében az első használat előtt és minden használat után gondosan meg kell tisztítani a készülék egyes részeit.

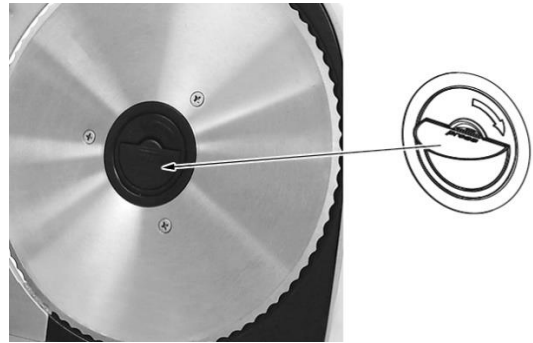
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból.
- Győződjön meg arról, hogy a kés már nem forog.
- Állítsa a vágási vastagság szabályozót „0” állásba.
- Tisztítsa meg a készüléket nedves (nem nedves!) ruhával. A mosogatógépben történő tisztítás nem megengedett.
- Tisztítsa meg a maradék tartót meleg vízben. Szükség esetén enyhe mosogatószer is használható. A maradék tartó mosogatógépben is tisztítható.
- Enyhén nedves ruhával törölje le a kést.
- **Távolítsa el és tisztítsa meg a kést:**



FIGYELEM!

Legyen óvatos a kések kezelésekor! A kés nagyon éles – sérülésveszély!
Időnként el kell távolítani a kés mögötti maradványokat is. Ehhez távolítsa el a kést az alábbiak szerint, és törölje le mindent egy enyhén nedves ruhával:

- Emelje fel a rögzítőcsavar középső részét, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba (nyíl - irány) az ábra szerint.
 - Óvatosan távolítsa el a kést, szükség esetén használjon védőkesztyűt .
 - Tisztítsa meg a kést puha ruhával vagy konyhai szivaccsal. Ha szükséges, enyhe tisztítószer is használható.
 - Tisztítás után helyezze vissza a kést és rögzítse újra a késrögzítő csavarral - forgassa a nyíllal ellentétes irányba.
- Tisztításkor ne használjon agresszív tisztítószereket vagy súrolószereket, és kerülje a nagyon forró vizet.
- Törölje le a csúszásmentes gumilábakat egy tisztítószer vagy üvegtisztítót tartalmazó ruhával, hogy eltávolítsa a zsírmaradványokat.
- Hagyja minden alkatrészt alaposan megszáradni, mielőtt újra felhasználná.
-  Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készülék alját a motorral vagy a csatlakozódugós hálózati kábelle! **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, jól megtisztítva és szárazon csomagolja be a dobozba, és tárolja tiszta, hűvös helyen.



Termékadatok

| | |
|-----------------------|---------------------|
| Hálózati működés: | 220-240V ~ 50/60 Hz |
| Teljesítmény: | 150 watt |
| Rövid működés (KB): | 10 perc |
| Méret (Sz x Ma x Mé): | 37,5 x 23,5 x 26 cm |
| Nettó tömeg: | 3,8 kg |



Kikapcsolt állapotban a készülék fogyasztása 0,00 watt.

* Nyomdai hibák, tervezési és műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

Információk a környezetvédelemről



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum ezt jelzi.

Az anyagok a címkéjük szerint újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságnál a felelős hulladéklerakó helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:


A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

Istruzioni di sicurezza

- Il dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini. L'apparecchio e il cavo di collegamento devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- I dispositivi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso sicuro del dispositivo e hanno compreso i pericoli che ne derivano.
- Dopo il disimballaggio controllare l'integrità e la completezza dell'apparecchio. Se il dispositivo o il cavo di alimentazione sono danneggiati, non devono essere utilizzati. Rivolgiti subito al tuo negozio specializzato.
- Si consiglia di non utilizzare questo dispositivo con prolunghere o prese multiple. Tuttavia, se ciò è inevitabile, assicurarsi sempre che i cavi utilizzati siano conformi alle linee guida generali di sicurezza.
- Questo dispositivo è progettato solo per uso interno. Non utilizzarlo all'aperto.
- Posizionare sempre il dispositivo su superfici piane e stabili.
- Non posizionare mai il dispositivo su superfici morbide e facilmente infiammabili, come: B. Tappeti.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- Non schiacciare il cavo di alimentazione né collocarvi sopra altri oggetti.
- Non tirare il cavo.
- Non tagliare il cavo.

- Non piegare troppo il cavo e non annodarlo.
- Il dispositivo e il cavo di alimentazione non devono entrare in contatto con superfici calde come fornelli o fiamme libere.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione quando si desidera staccare la spina dalla presa, tenere sempre la spina.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione dalla superficie di lavoro.
- Non toccare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani bagnate o umide.
- Non toccare le punte della spina quando si scollega il dispositivo.
- Scollegare la spina di alimentazione
 - quando si sostituiscono gli accessori,
 - prima di ogni pulizia,
 - in caso di interruzioni/malfunzionamenti durante il funzionamento e
 - dopo ogni utilizzo.
- Non posizionare candele accese sul dispositivo.
- Non posizionare contenitori pieni d'acqua (ad esempio vasi) sull'apparecchio.
- Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altre stanze con elevata umidità.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati e descritti nelle istruzioni.
- Conservare sempre il dispositivo in modo che sia fuori dalla portata dei bambini.
- Maneggiare il prodotto con attenzione. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da piccola altezza.
- Anche se l'apparecchio è caduto, all'interno dell'apparecchio potrebbero essere presenti danni non visibili dall'esterno.

Anche in questo caso l'apparecchio non deve essere messo in funzione.

- Per motivi di sicurezza non è consentito convertire o modificare il prodotto .
- Non aprire l'alloggiamento del dispositivo, non ci sono controlli all'interno.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, l'apparecchio non deve essere messo in funzione. Portarlo in un'officina autorizzata per la riparazione. Le riparazioni sugli apparecchi elettrici devono essere eseguite da specialisti per rispettare le norme di sicurezza e per evitare pericoli. Ciò vale anche per la sostituzione del cavo di collegamento.
- Spegner e scollegare il dispositivo prima di cambiare accessori o avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
- Non toccare mai le parti mobili dell'apparecchio, pericolo di lesioni!
- Tenere capelli, nastri, indumenti, raschietti per pasta o altri utensili da cucina lontano dall'apparecchio quando è in uso.
-  **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE:** Non immergere mai l'apparecchio e il cavo di collegamento in acqua o altri liquidi!
- Questo manuale operativo ha lo scopo di familiarizzare con le istruzioni di sicurezza e le funzioni di questo dispositivo . Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro in modo da poterle accedere in qualsiasi momento.

Destinazione d'uso:

- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale, ma solo all'uso domestico, nelle cucine degli uffici o nelle officine, nonché in condomini, bed and breakfast, motel o bed & breakfast, ecc.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo con gli accessori forniti.
- Utilizzare l'apparecchio solo per la funzione descritta nelle presenti istruzioni e per la lavorazione degli alimenti elencati.

- Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nelle istruzioni è considerato improprio e può causare gravi lesioni e danni.
- Non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti all'apparecchio, ad altri oggetti o persone decada ogni diritto di garanzia;



PERICOLO:

Eventuali danni causati da un utilizzo improprio derivante dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso o delle istruzioni di sicurezza annulleranno qualsiasi diritto di garanzia.



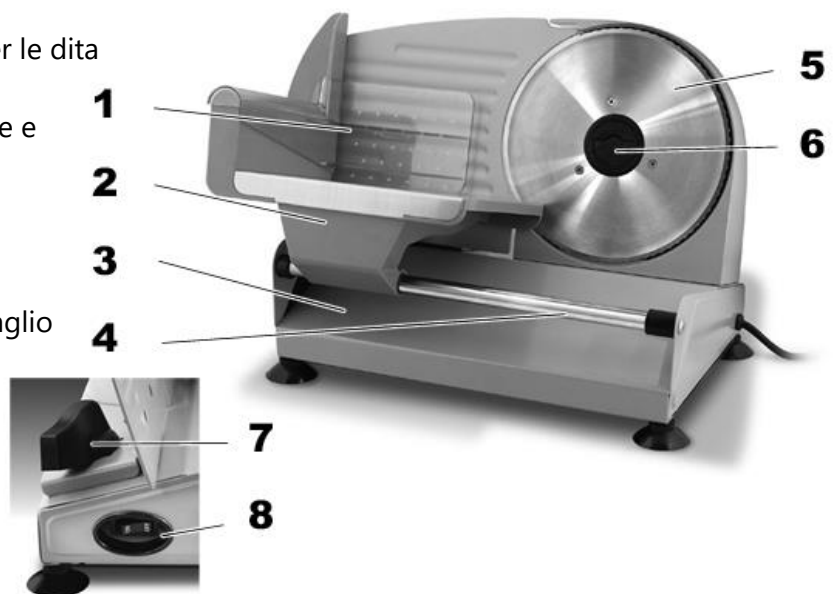
AVVERTIMENTO:

L'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni!


Utilizzare l'apparecchio solo per lavorare gli alimenti specificati in queste istruzioni.

Parti di controllo

1. Porta avanzi con protezione per le dita
2. Carrello scorrevole
3. Base del dispositivo con motore e piedini in gomma antiscivolo
4. Asta di guida
5. Coltello universale
6. Vite fissaggio coltello
7. Controllore dello spessore di taglio
8. Interruttore on/off



Istruzioni per l'utente

- Utilizzare l'apparecchio solo quando è completamente assemblato. L'apparecchio deve essere utilizzato con il carrello e il portarifiuti in posizione operativa, a meno che le dimensioni e la forma degli alimenti da tagliare non ne consentano l'utilizzo.
- I supporti del carrello e degli avanzi servono anche a proteggere l'utente. Non rimuoverli mentre il dispositivo è collegato alla rete elettrica.
- Dopo ogni utilizzo, impostare lo spessore di taglio su "0" in modo che il coltello sia a filo con la piastra di arresto. Ciò riduce al minimo il rischio di tagli.
-  **AVVERTIMENTO!** Il coltello è molto affilato: prestare particolare attenzione durante l'utilizzo per evitare tagli!
- Il coltello non deve mai essere toccato mentre è in movimento. Non cercare nemmeno di fermarlo.
- Dettagli sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti: Seguire le istruzioni aggiuntive al paragrafo "Pulizia".

TEMPO MASSIMO DI FUNZIONAMENTO:

- Questo dispositivo è destinato esclusivamente a uso domestico e non è approvato per l'uso commerciale.
- L'apparecchio non è adatto per un uso prolungato; fare pause regolari. La mancata osservanza di ciò può causare danni al motore.
- KB 10 minuti:
L'apparecchio è progettato per un funzionamento breve (KB 10 minuti), ciò significa che l'affettatrice può essere utilizzata per un massimo di 10 minuti senza interruzioni. Successivamente il dispositivo deve essere spento per almeno 10 minuti per raffreddare il motore.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO:

- Rimuovere completamente il materiale di imballaggio:
 - I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica o parti di polistirolo sono pericolosi per i bambini - pericolo di soffocamento! Pertanto, tenere queste parti lontano dalla portata dei bambini.
 - Molti materiali di imballaggio vengono riciclati, quindi assicurati di smaltirli correttamente, stai dando un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Pulire tutte le parti con un panno inumidito con acqua tiepida e asciugare bene. Si prega di osservare le istruzioni nel paragrafo "Pulizia".

Collegamento alla rete

- L'apparecchio può essere collegato solo ad una presa con contatto di protezione da 220-240 V ~ 50/60 Hz correttamente installata e facilmente accessibile.
- La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del dispositivo.
- Il dispositivo è conforme alle linee guida vincolanti per la marcatura CE.

Servizio

POSSIBILI USI:

- Questa affettatrice multiuso viene utilizzata per tagliare alimenti freschi resistenti al taglio, come: B. Salsiccia, prosciutto, formaggio, arrosto freddo, ecc.
- Non tagliare gli alimenti congelati.
- Non tagliare la carne con le ossa.

REGOLAZIONE SPESSORE DI TAGLIO:

- Impostare lo spessore di taglio desiderato utilizzando il regolatore dello spessore di taglio (0 – 15 mm).
- Per la vostra sicurezza, dopo ogni utilizzo, girate completamente indietro il regolatore in modo che il coltello sia a filo con la piastra di arresto.



PROCESSO DI TAGLIO:

Tenendo conto di tutti i punti sopra descritti, il dispositivo può essere messo in funzione:

- Srotolare il cavo di alimentazione e collegare il dispositivo alla rete elettrica.
- Posiziona il cibo che desideri mangiare sulla superficie del carrello scorrevole.
- Allineare il supporto dei residui con la protezione per le dita (superficie dentata rivolta verso il cibo da tagliare), questo garantisce che il cibo da tagliare venga guidato in modo sicuro.
- Posizionare sotto una leccarda per contenere le fette tagliate.
- Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore on/off.
- Guidare il carrello contro il coltello con movimenti uniformi. Non esercitare troppa pressione sul coltello. Ecco come la macchina funziona in modo ottimale.
- Per terminare il processo di taglio, spegnere nuovamente l'apparecchio tramite l'interruttore on/off ed estrarre la spina.

CONSIGLI UTILI PER OTTENERE I MIGLIORI RISULTATI DI TAGLIO:

- Per evitare che le fette di cibo si attacchino al coltello durante il taglio fine, inumidire prima il coltello con un panno umido e pulito. Ciò consente un taglio più rapido.
- Quando affettate il prosciutto, posizionate la parte grassa verso l'alto.
- Per tagliare la carne o il pesce molto finemente, riporre brevemente il pezzo da tagliare nel congelatore per farlo rassodare. Il tempo dipende dalla dimensione del pezzo, ma in nessun caso deve congelare (max. 20-30 minuti).
- Taglio di carne calda (manzo, maiale, agnello, prosciutto, ecc.):
Se volete tagliare l'arrosto caldo (disossato!), toglietelo dal forno almeno 15-20 minuti prima di tagliarlo. Ciò mantiene la carne più succosa e permette di tagliarla senza sbriciolarsi.
- Il formaggio deve essere ben raffreddato in frigorifero prima di essere affettato.
- Durerà più a lungo se viene aperto prima del consumo. Togliere la pelle alla salsiccia prima di affettarla. Utilizzare una pressione leggera ma costante durante l'affettatura per garantire fette uniformi.
- Questa affettatrice multiuso è ideale per tagliare verdure (ad esempio patate, carote, pomodori, cavoli, zucca, zucchine, melanzane, ecc.) o frutta (senza nocciolo) (ad esempio ananas sbucciato) .
- È possibile affettare anche pane, pane bianco o dolci, ma lasciarli raffreddare prima di affettarli.

Pulizia

Per garantire un utilizzo duraturo e senza problemi del vostro apparecchio, è necessario pulire accuratamente le singole parti dell'apparecchio prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo.

- Spegnere il dispositivo e scollegarlo.
- Assicurarci che il coltello non ruoti più.
- Impostare il controllo dello spessore di taglio sulla posizione "0".
- Pulisci il dispositivo con un panno umido (non bagnato!). Non è consentito il lavaggio in lavastoviglie.
- Pulisci il supporto rimanente in acqua tiepida. Se necessario, è possibile utilizzare un detersivo delicato per piatti. Il supporto per i residui può essere lavato anche in lavastoviglie.
- Pulisci il coltello con un panno leggermente umido.
- **Rimuovere e pulire il coltello:**

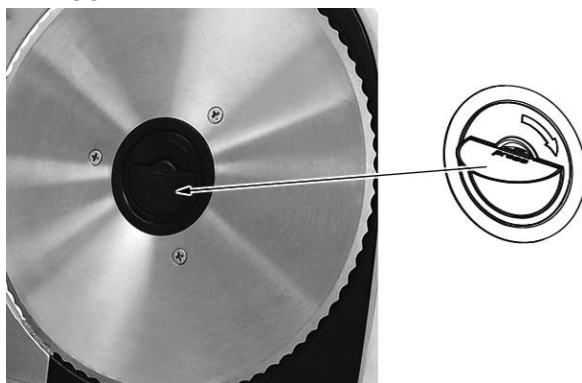


AVVERTIMENTO!

Fai attenzione quando maneggi i coltelli! Il coltello è molto affilato – pericolo di lesioni!

Di tanto in tanto è opportuno rimuovere anche i residui dietro il coltello. Per fare ciò, rimuovi il coltello come segue e pulisci il tutto con un panno leggermente umido:

- Sollevare la parte centrale della vite di fissaggio e ruotarla in senso orario (- direzione della freccia) come mostrato.
 - Rimuovere il coltello con attenzione, se necessario utilizzando guanti di sicurezza.
 - Pulisci il coltello con un panno morbido o una spugna da cucina. Se necessario, è possibile utilizzare un detergente delicato.
 - Dopo la pulizia, rimettere il coltello e fissarlo nuovamente con la vite di fissaggio del coltello - girare nella direzione opposta alla freccia.
- Durante la pulizia non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi ed evitare acqua molto calda.
 - Pulisci i piedini in gomma antiscivolo con un panno contenente detergente o detergente per vetri per rimuovere eventuali residui di grasso.
 - Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di riutilizzarle.



Non immergere mai la base dell'apparecchio con il motore o il cavo di alimentazione con spina in acqua o altri liquidi! **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**

- Se prevedi di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, imballalo nella scatola ben pulito e asciutto e conservalo in un luogo pulito e fresco.

Dati del prodotto

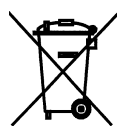
| | |
|-------------------------|----------------------|
| Funzionamento da rete: | 220-240 V ~ 50/60 Hz |
| Potenza: | 150 watt |
| Operazione breve (KB): | 10 minuti |
| Dimensioni (L x A x P): | 37,5 x 23,5 x 26 cm |
| Peso netto: | 3,8 kg |



Da spento il dispositivo ha un consumo energetico di 0,00 Watt.

* Con riserva di errori tipografici, design e modifiche tecniche!

Informazioni sulla tutela dell'ambiente



Al termine della sua vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali sono riciclabili secondo la loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o utilizzando altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Si prega di chiedere alle autorità locali qual è il punto di smaltimento responsabile.

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).


La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

SLO NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA

Varnostna navodila

- Naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen priključni kabel hranite izven dosega otrok.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Naprave lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so bile pod nadzorom ali poučene o varni uporabi naprave in so razumele nevarnosti, ki iz tega izhajajo.
- Po razpakiranju preverite napravo glede poškodb in popolnosti. Če je naprava ali napajalni kabel poškodovan, je ne smete uporabljati. Takoj se obrnite na specializirano trgovino.
- Priporočljivo je, da te naprave ne uporabljate s podaljški ali razdelilniki. Če pa se temu ni mogoče izogniti, se vedno prepričajte, da so uporabljeni kabli v skladu s splošnimi varnostnimi smernicami.
- Ta naprava je zasnovana samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte ga na prostem.
- Napravo vedno postavite na ravne, stabilne površine.
- Naprave nikoli ne postavljajte na mehke, lahko vnetljive površine, kot so: B. Preproge.
- Pazite, da ne poškodujete napajalnega kabla, sicer lahko pride do kratkega stika.
- Ne zmečkajte napajalnega kabla in nanj ne postavljajte drugih predmetov.
- Ne vlecite za kabel.
- Ne odrežite kabla.
- Kabla ne upogibajte preveč in vanj ne zavezujte vozlov.

- Naprava in napajalni kabel ne smeta priti v stik z vročimi površinami, kot so kuhalne plošče ali odprt ogenj.
- Nikoli ne vlecite za električni kabel, ko želite izvleči vtič iz vtičnice, vedno držite vtič.
- Naprave nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Ne pustite, da napajalni kabel visi z delovne površine.
- Naprave ali napajalnega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Ko izklapljate napravo, se ne dotikajte konic vtiča.
- Izključite napajalni vtič
 - ko zamenjate dodatke,
 - pred vsakim čiščenjem,
 - v primeru motenj/motnje v delovanju in
 - po vsaki uporabi.
- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč.
- Na napravo ne postavljajte posod, napolnjenih z vodo (npr. vaz).
- Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih prostorih z visoko vlažnostjo.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je priporočena in opisana v navodilih.
- Napravo vedno shranjujte tako, da je izven dosega otrok.
- Z izdelkom ravnajte previdno. Lahko se poškoduje zaradi udarcev, udarcev ali padcev s celo majhne višine.
- Tudi če je naprava padla, je lahko v notranjosti naprave poškodovana, ki od zunaj ni vidna. Tudi v tem primeru naprave ne smete zagnati.
- Predelava ali sprememba izdelka iz varnostnih razlogov ni dovoljena.
- Ne odpirajte ohišja naprave, v notranjosti ni krmilnih elementov.

- Redno preverjajte napajalni kabel. Če je napajalni kabel naprave poškodovan, naprave ne smete zagnati. Odnosite ga v popravilo v pooblaščen delavnico. Popravila električnih naprav morajo izvajati strokovnjaki, ker je treba upoštevati varnostne predpise in se izogniti nevarnostim. To velja tudi za zamenjavo priključnega kabla.
- Izklopite napravo in jo odklopite, preden zamenjate dodatno opremo ali se približate delom, ki se premikajo med uporabo.
- Nikoli se ne dotikajte gibljivih delov naprave, nevarnost - poškodb!
- Lase, trakove, oblačila, strgala za testo ali druge kuhinjske pripomočke držite stran od naprave, ko je v uporabi.
-  **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA:** Naprave in priključnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Ta navodila za uporabo so namenjena seznanitvi z varnostnimi navodili in funkcijami te naprave . Prosimo, da ta navodila shranite na varno mesto, da boste do njih lahko kadar koli dostopali.

Predvidena uporaba:

- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo, ampak samo za uporabo doma, v kavarnah v pisarnah ali delavnicah kot tudi v stanovanjskih hišah, prenočiščih, motelih ali prenočiščih itd.
- Napravo lahko uporabljate samo s priloženo dodatno opremo.
- Napravo uporabljajte samo za funkcijo, opisano v teh navodilih, in za predelavo živil, ki so navedena.
- Kakršna koli uporaba, ki ni opisana v navodilih, se šteje za nepravilno in lahko povzroči resne poškodbe in škodo.
- Ne prevzemamo nobene odgovornosti za posledično škodo na napravi, drugih predmetih ali ljudeh; morebitni garancijski zahtevki bodo izgubljeni.



NEVARNOST:

Kakršna koli škoda, povzročena zaradi nepravilnega delovanja, ki je posledica neupoštevanja teh navodil za uporabo ali varnostnih navodil, razveljavi garancijske zahtevke.



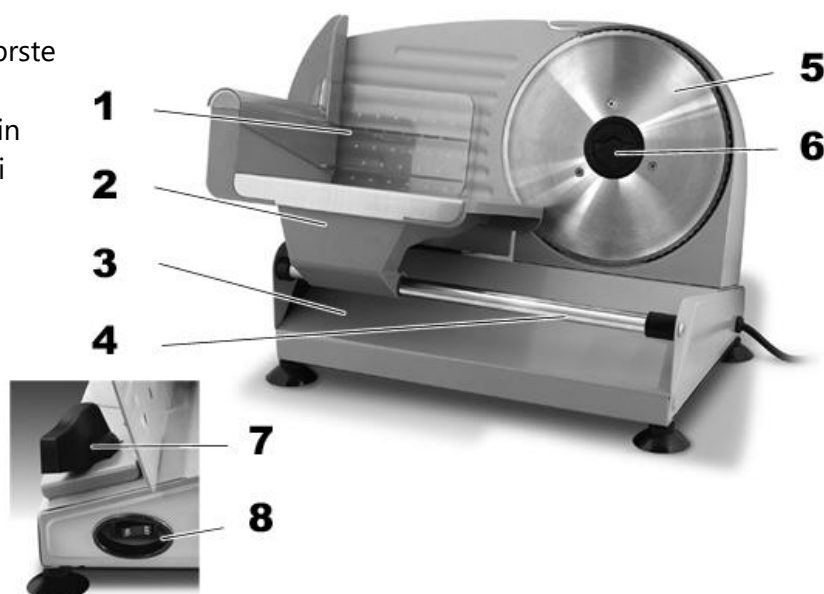
OPOZORILO:

Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe!


Napravo uporabljajte samo za predelavo živil, navedenih v teh navodilih.

Nadzorni deli

1. Držalo za ostanke z zaščito za prste
2. Drsnni voziček
3. Podnožje naprave z motorjem in nedrsečimi gumijastimi nogami
4. Vodilna palica
5. Univerzalni nož
6. Vijak za pritrditev noža
7. Regulator debeline reza
8. Stikalo za vklop/izklop



Navodila za uporabo

- Napravo uporabljajte le, ko je popolnoma sestavljena, ko je nosilec in držalo za ostanke v delovnem položaju, razen če velikost in oblika živila, ki ga želite rezati, ne dopuščata njihove uporabe.
- Držala za nosilce in ostanke služijo tudi za zaščito uporabnika. Ne odstranjujte jih, ko je naprava priključena na električno omrežje.
- Po vsaki uporabi nastavite debelino reza na "0", tako da je nož poravnani z omejevalno ploščo. To zmanjša tveganje za ureznine.
-  **OPOZORILO!** Nož je zelo oster - pri delu bodite še posebej previdni, da se izognete urezninam!
- Noža se nikoli ne dotikajte, ko se premika. Tudi tega ne poskušajte ustaviti.
- Podrobnosti o čiščenju površin, ki so v stiku z živili: Sledite dodatnim navodilom pod odstavkom »Čiščenje«.

NAJDALJŠI ČAS DELOVANJA:

- Ta naprava je samo za gospodinjne namene in ni odobrena za komercialno uporabo.
- Naprava ni primerna za dolgotrajno uporabo; delajte redne odmore. Če tega ne upoštevate, lahko pride do poškodbe motorja.
- KB 10 minut:
Naprava je zasnovana za kratkotrajno delovanje (KB 10 minut), kar pomeni, da lahko rezalnik brez premora uporabljate največ 10 minut. Nato je treba napravo izključiti za vsaj 10 minut, da se motor ohladi.

PRED PRVO UPORABO:

- Popolnoma odstranite embalažni material:
 - Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali deli iz stiropora, so nevarni za otroke – nevarnost zadušitve! Zato te dele hranite stran od otrok.
 - Številni embalažni materiali se reciklirajo – zato poskrbite, da jih boste pravilno odvrgli; s tem pomembno prispevate k varstvu okolja.
- Vse dele obrišite s krpo, navlaženo z mlačno vodo, in dobro obrišite. Upoštevajte navodila v odstavku »Čiščenje«.

Priključek na električno omrežje

- Napravo lahko priključite samo na pravilno nameščeno, prosto dostopno vtičnico z zaščitnim kontaktom 220-240V ~ 50/60Hz.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, ki je navedena na tipski ploščici naprave.
- Naprava je v skladu s smernicami, ki so zavezujoče za oznako CE.

Storitev

MOŽNE UPORABE:

- Ta večnamenski rezalnik se uporablja za rezanje svežih živil, odpornih na ureznine, kot so: B. Klobasa, šunka, sir, hladna pečenka itd.
- Ne režite zamrznjenih živil.
- Ne režite mesa s kostmi.
-

NASTAVITEV DEBELINE REZA:

- Z regulatorjem debeline reza nastavite želeno debelino reza (0 – 15 mm).
- Zaradi lastne varnosti po vsaki uporabi obrnite regulator do konca nazaj, tako da bo nož poravnan z omejevalno ploščo.



POSTOPEK REZANJA:

Ob upoštevanju vseh zgoraj opisanih točk lahko napravo zaženete:

- Odvijte napajalni kabel in priključite napravo na napajanje.
- Položite hrano, ki jo želite zaužiti, na površino nosilca diapozitiva.
- Držalo za ostanke poravnajte z zaščito za prste (nazobčana površina, obrnjena proti živilu, ki ga želite rezati), tako zagotovite varno vodenje živila, ki ga želite rezati.
- Spodaj postavite pladenj za zbiranje tekočine, v katerega boste držali narezane rezine.
- Napravo vklopite s stikalom za vklop/izklop.
- Z enakomernimi gibi vodite nosilec proti nožu. Ne pritiskajte preveč na nož. Tako stroj deluje optimalno.
- Za zaključek postopka rezanja znova izklopite napravo s stikalom za vklop/izklop in izvlecite električni vtič.

KORISTNI NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE REZANJA:

- Da se rezine hrane pri finem rezanju ne bi prijele na nož, nož predhodno navlažite z vlažno, čisto krpo. To omogoča hitrejšo rezanje.
- Pri rezanju šunke položite maščobno stran navzgor.
- Če želite meso ali ribe narezati na zelo drobno, postavite kos, ki ga želite narezati, za kratek čas v zamrzovalnik, da se strdi. Čas je odvisen od velikosti kosa, nikakor pa ne sme zamrzniti (največ 20-30 minut).
- Rezanje toplega mesa (govedina, svinjina, jagnjetina, šunka itd.):
Če želimo rezati toplo pečenko (brez kosti!), jo vzamemo iz pečice vsaj 15-20 minut pred rezanjem. Tako ostane meso bolj sočno in ga lahko režete brez drobljenja.
- Sir naj bo pred rezanjem dobro ohlajen v hladilniku.
- Dlje bo obstojen, če ga pred zaužitjem razrežemo. Pred rezanjem odstranite kožo klobase. Pri rezanju uporabljajte rahel, vendar stalen pritisk, da zagotovite enakomerne rezine.
- Ta večnamenski rezalnik je idealen za rezanje zelenjave (npr. krompirja, korenja, paradižnika, zelja, buč, bučk, jajčevcev itd.) ali sadja (izkoščičenega) (npr. olupljen ananas) .
- Kruh, beli kruh ali pecivo lahko tudi narežete, vendar jih pred rezanjem pustite, da se ohladijo.

čiščenje

Da bi zagotovili dolgo in nemoteno uporabo vaše naprave, je potrebno pred prvo uporabo in po vsaki uporabi skrbno očistiti posamezne dele naprave.

- Izklopite napravo in jo odklopite.
- Prepričajte se, da se nož ne vrti več.
- Nastavite regulator debeline reza na položaj "0".
- Napravo čistite z vlažno (ne mokro!) krpo. Čiščenje v pomivalnem stroju ni dovoljeno.
- Posodo za ostanke očistite v topli vodi. Po potrebi lahko uporabite blago sredstvo za pomivanje posode. Držalo za ostanke lahko operete tudi v pomivalnem stroju.
- Nož obrišite z rahlo vlažno krpo.
- **Odstranite in očistite nož:**

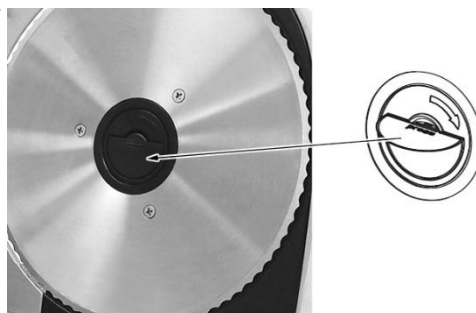


OPOZORILO!

Bodite previdni pri rokovanju z noži! Nož je zelo oster – nevarnost poškodb!

Občasno je treba odstraniti tudi ostanke za nožem. Če želite to narediti, odstranite nož na naslednji način in vse obrišite z rahlo vlažno krpo:

- Dvignite srednji del pritrdilnega vijaka in ga zavrtite v smeri urinega kazalca (smer puščice), kot je prikazano.
- Previdno odstranite nož, po potrebi z zaščitnimi rokavicami.
- Nož očistite z mehko krpo ali kuhinjsko gobo. Po potrebi lahko uporabite blag detergent .
- Po čiščenju namestite nož nazaj in ga ponovno pritrdite z vijakom za pritrditev noža - zavrtite v nasprotni smeri puščice.



- Pri čiščenju ne uporabljajte agresivnih čistilnih ali čistilnih sredstev in se izogibajte zelo vroči vodi.
- Nedrseče gumijaste noge obrišite s krpo, ki vsebuje detergent ali čistilo za steklo, da odstranite ostanke maščobe.
- Pred ponovno uporabo pustite, da se vsi deli temeljito posušijo.



Podstavka naprave z motorjem ali napajalnega kabla z vtičem nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine! **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**

- Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo dobro očistite in suho zapakirajte v škatlo in shranite na čistem in hladnem mestu.

Podatki o izdelku

| | |
|------------------------|---------------------|
| Omrežno delovanje: | 220-240V ~ 50/60 Hz |
| Moč: | 150 vatov |
| Kratko delovanje (KB): | 10 minut |
| Mere (Š x V x G): | 37,5 x 23,5 x 26 cm |
| Neto teža: | 3,8 kg |



Ko je izklopljena, naprava porabi 0,00 W.

* Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb!

Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiale je mogoče reciklirati v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Prosimo, povprašajte lokalne oblasti o odgovornem mestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Poleg zakonske garancije na to napravo nudimo 24 mesečno jamstvo, ki se šteje od datuma izdaje računa ali dobavnice. V tem garancijskem obdobju bodo ob predložitvi računa ali dobavnice vse proizvodne in/ali materialne napake brezplačno odpravljene s popravilo in/ali zamenjavo okvarjenih delov, oziroma (po naši izbiri) zamenjavo z enakovrednim, brezhibnim izdelkom. Pogoji za takšno garancijsko storitev je, da je bila naprava pravilno uporabljena in vzdrževana. Kakršne koli nadaljnje zahtevke, ki presegajo naše garancijske storitve, so izključeni. Garancija vključuje v upravičenih primerih samo popravilo naprave. Nadaljnje zahtevke ter odgovornost za morebitno posledično škodo so načeloma izključeni. Garancija ne more biti dana za dele, ki so podvrženi naravni obrabi oziroma za škodo, ki jo povzročijo udarci, nepravilna uporaba, vpliv vlage ali drugi zunanji vplivi, kot tudi posegi nepooblaščenih tretjih oseb. V primeru reklamacije mora biti naprava z računom ali dobavnico reklamirana pri vašem specializiranem prodajalcu.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izrecno določeno z zakonom in se nanaša samo na napake, ki so obstajale ob prevzemu blaga. Zahtevke se vedno uveljavlja proti pogodbenemu partnerju (prodajalcu), ki mora brezplačno (za potrošnika) odpraviti ali poskrbeti za odpravo napake.

Garancija:

Garancija je prostovoljna, pogodbeno zaveza proizvajalca (generalnega uvoznika), za katero ni nobenih vsebinskih ali formalnih minimalnih zahtev. Vendar pa mnoge garancije zajemajo le del stroškov, ki nastanejo pri odpravljanju napak, vendar se običajno nanašajo na vse napake, ki se pojavijo v določenem obdobju.